

## Памятная записка Председателя

### Совместное совещание рабочих групп I, II и III Конференциального комитета для последующих действий в связи с НВО (КоК-НВО)

Пятница, 17 апреля 2009 года

Председательствует г-н Ноэль де Луна, Председатель РГ III

#### Выступление Генерального директора

1. Открывая совещание, Генеральный директор выступил с заявлением, в котором он подчеркнул свою постоянную приверженность и приверженность всего Секретариата оказанию всесторонней поддержки процессу реформ в ФАО, отметив масштабы изменений и интенсивный характер проводимой в настоящее время работы. Он выразил глубокую признательность членам за их подлинные усилия, направленные на обеспечение осуществления этого процесса, и призвал внести дополнительные взносы в Целевой фонд для реализации СПД, чтобы избежать сокращения мероприятий в рамках СПД, которые планируется проводить с мая месяца, и обеспечить свидетельство коллективной приверженности обновлению ФАО.
2. Члены приветствовали выступление Генерального директора (текст которого имеется на веб-сайте по адресу: [www.fao.org/uploads/media/Director%20General%20speech%20CoC%2017%20April%20final.pdf](http://www.fao.org/uploads/media/Director%20General%20speech%20CoC%2017%20April%20final.pdf)). В конце совещания представитель Генерального директора при КоК-НВО передал высокую оценку Генерального директора за предоставленную возможность непосредственно контактировать с рабочими группами и его желание завязать диалог с членами по определенным ранее темам.

#### Обзор вопросов, связанных с укомплектованием, размещением и охватом децентрализованных отделений

1. Документ руководства, озаглавленный *Обзор вопросов, связанных с укомплектованием, размещением и охватом децентрализованных отделений* (имеется на веб-сайте по адресу: [www.fao.org/uploads/media/Reviewofdecentralizedoffices.pdf](http://www.fao.org/uploads/media/Reviewofdecentralizedoffices.pdf)) получил высокую оценку рабочих групп. Члены подчеркнули значение укрепления децентрализованной структуры ФАО, признавая, что успех Организации зависит от ее способности распространять производимые ею знания на местах, чтобы помочь странам преодолеть вызовы, с которыми они сталкиваются. Члены приветствовали намерение Генерального директора выделить средства в рамках ПРБ на 2010-11 годы для посещения членами децентрализованных отделений (ДО).
2. Члены выразили озабоченность в отношении того, что времени, выделенного для обсуждения этой и других важных тем, может оказаться недостаточно, и просили предоставить адекватное время, которое должно быть посвящено более углубленному анализу ключевых вопросов, в том числе в рамках неофициальных семинаров.
3. Были представлены и поочередно рассмотрены три записки, которые содержались в документе руководства, а именно: (i) Функционировать как единая Организация (ii); Охват Регионального отделения для Ближнего Востока; и (iii) Обзор странового охвата ФАО.

### ***Функционировать как единая Организация***

4. В целом члены приветствовали первую записку документа, содержащую доклад о ходе работы, проводимой в целях совершенствования интеграции между штаб-квартирой и децентрализованными отделениями. Был внесен ряд предложений относительно дальнейшей работы, в том числе касающихся:
  - необходимости внесения более конкретных предложений относительно роли и функций ДО, их сферы компетенции, укомплектования персоналом и потребностей в его подготовке;
  - анализа вопросов, необходимого для успешного процесса децентрализации, таких как сильные и слабые стороны ДО, их потенциал для выполнения дополнительных обязанностей, требования для успешного принятия методов управления, ориентированных на конечные результаты, совершенствование сетей обеспечения знаний, а также более четкое увязывание их деятельности с национальными, субрегиональными и региональными программами развития;
  - представления дополнительной информации о нынешней структуре ДО в свете нового развития событий после опубликования доклада НВО, включая создание новых субрегиональных отделений и междисциплинарных групп;
  - методов адекватного обеспечения ресурсами и расширения полномочий страновых подразделений в рамках новой архитектуры ДО;
  - необходимости в большей степени учитывать результаты Оценки децентрализации 2004 года;
  - необходимости в более тесном сотрудничестве с расположенными в Риме специализированными учреждениями ООН и в лучшей координации действий с Целевой группой высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности.

### ***Охват Регионального отделения для Ближнего Востока***

5. При рассмотрении Записки 2, представленной в целях внесения ясности в охват Регионального отделения для Ближнего Востока (мероприятие 3.86 СПД), члены согласились с тем, чтобы не подвергать пересмотру региональное деление для целей выборов в Совет и установившуюся практику допущения двойного (а иногда и тройного) участия в работе региональных конференций по просьбе государства-члена (возможно в качестве наблюдателя).
6. Что касается конкретного вопроса о географическом охвате Регионального отделения для Ближнего Востока (РОБВ), то было сочтено, что поставленные вопросы требуют внесения дополнительной ясности. Например, отмечалось, что пять стран из Северной Африки охватываются РОБВ, однако 14 из 32 стран, приглашаемых на Региональную конференцию для Ближнего Востока (РКБВ), не охватываются РОБВ. Поэтому настоятельно необходимо подвергнуть анализу вопрос о том, каким образом разница между охватом РОБВ и участием в работе РКБВ может в какой-то мере сказаться на эффективности оперативной деятельности РОБВ и усилении роли региональных конференций, о чем идет речь в СПД.
7. Руководству было предложено пересмотреть и расширить Записку об охвате РОБВ в свете обсуждения между членами, чтобы позволить региональным группам провести консультации по этому вопросу между собой и со столицами, и как можно скорее представить доклад рабочим группам.

## **Обзор странового охвата ФАО**

8. На основе Записки 3 члены обсудили работу, проделанную в связи с мероприятием 3.84 СПД в отношении охвата стран ФАО (которое строилось на предложениях, содержащихся в пунктах 1057-1069 доклада НВО). Члены обсудили критерии и то, каким образом их можно использовать для определения потребностей страновых отделений, отходя, таким образом, от нынешнего подхода, основанного на заполнении вакансий, чтобы преодолеть образовавшийся структурный бюджетный дефицит.
9. Члены согласились с необходимостью укрепления потенциала ФАО на страновом уровне. Однако, исходя из результатов предварительного анализа, некоторые члены полагали, что критерии СПД не могут обеспечить основу для изменения охвата стран. Некоторые другие члены считали, что критерии СПД, в случае их гибкого применения, могли бы предложить руководству полезную отправную точку для разработки предложений, касающихся эффективной сети страновых отделений.
10. Подчеркивались некоторые потенциальные ловушки, связанные с чисто механическим использованием критериев СПД. Некоторые члены считали, что проекты чрезвычайного характера будут осуществляться главным образом посредством подразделений в штаб-квартире и поэтому их не следует включать в анализ.
11. Учитывая широкий разброс мнений, высказанных на совещании, руководству было предложено изучить различные пути преодоления структурного бюджетного дефицита в отношении сети представительств ФАО, включая дальнейшую проработку критериев СПД для их использования в отношении страновых подразделений гибким образом. При этом необходимо принимать во внимание различия между регионами и субрегионами, которые будут дополнительно рассматриваться в рамках региональных групп, прежде чем они будут рассмотрены рабочими группами, учитывая также установленные жесткие крайние сроки.

## **Доклад о ходе работы по реализации СПД и о положении дел с бюджетом Целевого фонда**

1. В связи с дефицитом времени было достигнуто согласие о том, чтобы отложить обсуждение этого вопроса до следующего совещания рабочих групп, принимая к сведению, что документ руководства с информацией о ходе работы был распространен среди членов (имеется на веб-сайте по адресу:  
[www.fao.org/uploads/media/ProgressReportonIPAimplementationandTrustFundbudgetsituation.pdf](http://www.fao.org/uploads/media/ProgressReportonIPAimplementationandTrustFundbudgetsituation.pdf)).

## **Возможные меры для проведения консультаций с НПО/ОГО в ходе работы КоК-НВО**

1. В соответствии с запросом рабочих групп, сделанным на их совещании 24 марта 2009 года, более подробная информация представлена в *Добавлении* ([www.fao.org/uploads/media/AddendumtoNGOCSOPaperFinal.pdf](http://www.fao.org/uploads/media/AddendumtoNGOCSOPaperFinal.pdf)) к предыдущему документу руководства ([www.fao.org/uploads/media/NGOMeasuresK4431\\_2.pdf](http://www.fao.org/uploads/media/NGOMeasuresK4431_2.pdf)) об участии НПО/ОГО в работе форумов ФАО, включая возможные условия для расширения взаимодействия, такие как проведение консультаций посредством Интернета и участие отдельных координаторов в работе совещаний КоК-НВО по конкретным вопросам.
2. В связи с обсуждением вопроса о долгосрочном привлечении НПО/ОГО к работе Организации, включая возможность внесения изменений в уставные документы в будущем, члены рассмотрели меры специального характера, которые действуют уже в течение определенного времени, на основании которых такие НПО, как *Via Campesina* уже на

регулярной основе приглашаются на сессии ФАО. Хотя ФАО и не следует практике ЭКОСОС, в соответствии с которой на его совещания приглашаются национальные НПО, было внесено предложение о представлении в формате резюме вносимых посредством Интернета предложений сообщества НПО/ОГО по конкретным вопросам для того, чтобы лучше информировать членов ФАО перед принятием решений. Подчеркивалась также уникальная консультативная роль НПО/ОГО.

3. Пока не был достигнут четкий консенсус относительно приглашения представителей НПО/ОГО на совещания КоК /НВО. Однако было высказано мнение о необходимости использования поэтапного подхода, начиная с размещения Информационного бюллетеня *Новая информация для членов – Обновление ФАО*, который в настоящее время размещается только на веб-сайте для постоянных представителей, на открытом веб-сайте Организации в качестве первого шага на пути к обмену информацией о процессе реформ с более широкой аудиторией.

## **Приложение**

### **Повестка дня совещания**

1. Выступление Генерального директора
2. Вступительное слово Председателя
3. Обзор вопросов, связанных с укомплектованием, размещением и охватом децентрализованных отделений
4. Доклад о ходе работы по реализации СПД и о положении дел с бюджетом Целевого фонда
5. Возможные меры для проведения консультаций с НПО/ОГО в ходе работы КоК-НВО.